No. 11779

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

AUGUST 31 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

禮拜肆　光緒卅壹年歲次乙巳八月初弍日　第壹萬壹千七百七十九號

英國 司各脫鰲魚肝油 聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鰲魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞曾在上海總領事署註冊並按一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標為記無論何種藥房及各項店鋪並行商坐賈均不得仿做或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿做本商標之式增置入魚顛倒圖形即目之為假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊一經查明定必稟究凡有意仿做者慎之慎之

三井洋行日本捲煙發客

龍嘜 鳳嘜 貨真味好

甚相宜諸客光顧請移玉到三井洋行面商或到德輔道中天祥煙仔鋪面議亦可另有零沽

香港中環三井洋行謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開

三個月期週息二釐半算

六個月期週息三釐算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年八月一號 總司理人士勿輔謹啟

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金二千肆百萬圓 一實收備本金壹千八百萬圓 一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共弍千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱埠分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 漢口 大連灣 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國鳥約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平 將 貴商戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算　六個月期週息肆厘算

三個月期週息二厘算　日息週息貳厘算

光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京 舊金山 墨西哥 小呂宋 架剌吉打 石叻 庇能 香港 廣州省城 宿務 上海 橫濱 門地利 華盛頓 巴剌孖 孟米等處 并設代理人於孖打剌士 仲江 錫蘭 廈門 哥林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙兌附揭銀兩請移玉至本號面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算　日息週息弍厘算

英一千九百零三年 五月 廿八號

萬國寶通銀行啟

新到梳打計油發行

新到 日本洋杉梳打每罎一百二十斤 價銀三元六毛

頂靚滑油每箱重一百四十磅 價銀一十七元

發賣價銀格外相宜 三十二家

蘭桂坊十八號廣生號謹啟

聲明告白

本公司常備原庄精潔生奶每小罇價銀壹毫牛房在黃坭涌畜養精壯洋牛分局在中環街市對面閣麟街門牌四十號以便士商光顧請移玉步望祈預早賜函庶不至悞再者本公司出街收數之人閣池洪已經開除但有單到各寶號收銀者必要有揭打唐洋字小圖章給回為據方可交他 第二半

光緒卅一年 八月 初一日

閣麟街勝記牛奶公司謹啟

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本郵通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理

謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月期週息四釐算

三個月週息三釐算

日息計週息二釐算

貴商如蒙賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利行花旗酒店斜對面本行寫字樓商是荷

癸卯年 四月十五日 臺灣銀行司理人啟

火船往西貢星架波等波

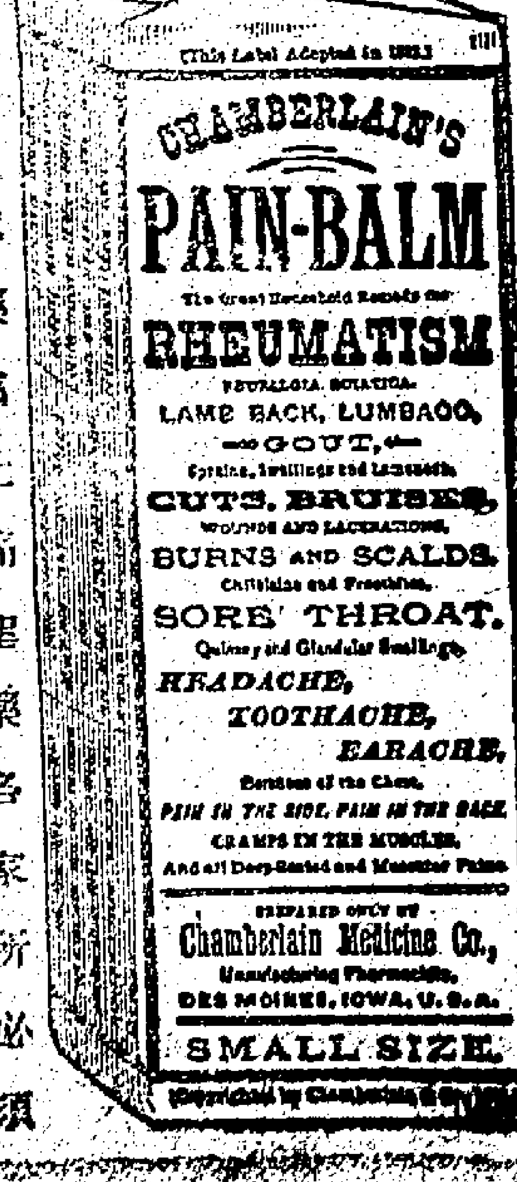
啟者本公司有堅固快捷火船名老士准于本月初八日啟行前往西貢星架波補家等埠啟船行大艙式艙二艙客位舖陳雅潔與正期船無異並可落菜菜什貨伙食等件如蒙光顧請至本公司辦房面議 第二半

乙巳年 八月初一日 法郵船公司謹啟

曾伯倫止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN BALM

此藥為止痛聖藥名家所必須者一切痛證皆能合用凡跌打刀傷一跌部愈頭痛牙痛及西部名痛亦藥到同春腰骨痛刺以擦患處即能奏效至於兩發胸膛如有痛苦及風濕等亦能醫治各家皆宜購留一罇以禦方便各處藥房皆有寄售大罇價銀一元小罇價銀半元香港寄售處威車藥房



澳門西洋銀行有銀出揭

啟者本總銀行設在西洋理斯波柯京都實備資本銀伍式兆員設分士現分設在澳門南灣編督衙門左鄰專做按揭生意如 貴客有貴重物業或有股實字號担保欲揭銀者請移 玉至本行辦房與買辦葉榦周面商便妥或至下環昆棻魚欄與葉瑞初面議均合

一千九百零五年 七月十七號

西洋銀行總理人高士打謹啟

遺失股票

啟者弟付股做大成造紙公司計開黃厚昌堂細婦由四千九百一十二號至四千九百十六號五股黃植槐堂陳氏由四千九百二十三號至四千九百二十七號五股黃鑑貞由四千九百二十八號至四千九百二十九號二股黃德貞由四千九百三十號至四千九百三十一號二股其股票息摺均一齊失竊去曾對該公司掛號今賣告白向該公司從新出過新股票息摺為憑日後如有檢出作為廢紙此佈

光緒卅一年 七月 廿八日

黃厚昌堂細婦 黃鑑貞
黃植槐堂陳氏 黃德貞 全啟

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年法登廣告其規矩通融賠償快捷久為士商重信如有欲購人壽保險及歸代理各埠燕梳者請移 玉至本公司商訂事宜可也

代理上海永年人壽保險有限公司賣寶泉謹啟

光緒卅一年 七月廿五日

威藥膏

ONE OI…

士佛街第七十八號門牌…百三十三號門牌是也凡天下各國藥房皆有售賣刻明傳上各邦文字以經服用 賜顧者請認箱皮及傳上字跡方是真貨倘無刻明英京倫敦士佛街第五百卅三號門牌者則屬假貨買者慎之

光緒十九年 八月 初七日 何老威啟

此飲半大水杯…此飲半大水杯 治皮膚有疾法…或睡前服此飲一大水杯

價目列 每箱已十八大樽價銀二員五毫 每打十二樽…

一千九百零五年 五月 廿六號

啓賣處專託代理人香港皇后大道十二號 源和洋行謹白

九折諸尊自務…

玉一覽便知

正月 …

刊 印

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千七百七十六號

屈臣氏大藥房

特製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍蝠標爲記認

男婦止痾藥水　遺精洩藥水　噎隔消滯藥水　寧神安眠藥水　小兒咳嗽藥水　別色冲味藥水　洋葱藥水　保牙藥水　色思精花鱗藥水　揉小兒火瘡藥水　[illegible]

理口藥膏　花柳三角爪藥膏　辟蟲藥膏　小兒咽喉火瘡膏　肥參液膏　甘草膏　設香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏　立止頭痛膏　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭虫藥散　八寶合虫散　小兒倍出牙藥散　小兒消疳各症散　乾水花疳散　發冷藥散　脾濕發熱水散

英國上等麵粉

本行新到蜂白桃選沙公山單英國上等麵粉出售色白如雪力足如膠孔有原質香味種種佳處經用方知取價從廉　貴客光顧請移玉到洛士利辦房面議

光緒卅一年七月廿五日　洛士利洋行啓

怡威鐘表

弟向在香港霍近拿鐘表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國名廠金銀表間表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風雨針衛生各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年七月廿五日　怡威公司　徐端立　謹啓

何老威藥膏

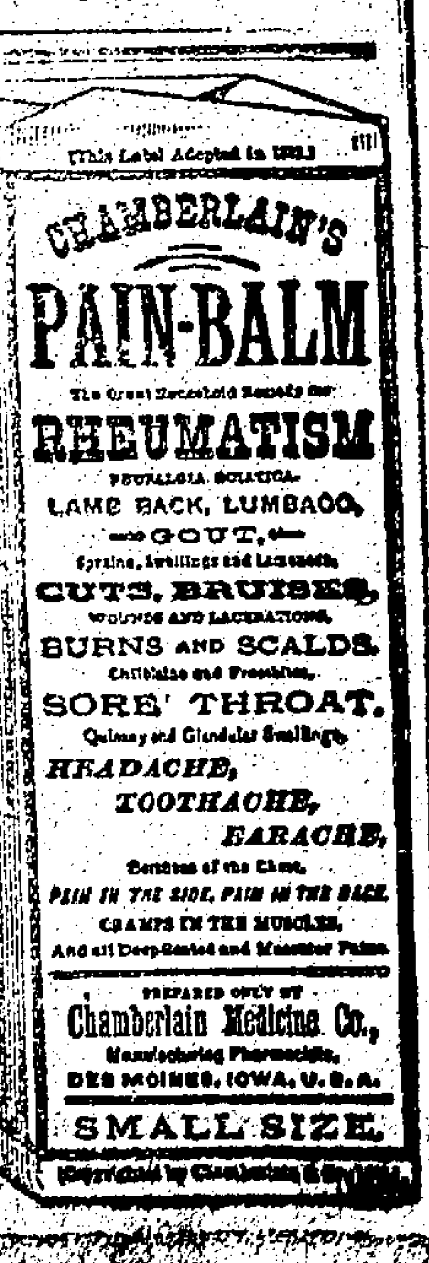
INE OINTMENT

此藥膏專治人身腹痛瘡及五臟內毒一切等症用此藥膏擦所患皮外即可奏効應驗如神萬無一失誠妙藥無雙者也至皮膚外症如痔瘡瘰癧刀傷各症以此膏塗之無不立效凡用別種外科藥者多有損內之患而用此藥者則決無貽悞有益無損焉本何老威字號之藥丸藥膏並無別處製造祗在英京倫敦新惡士佛街第七十八號門牌即原日五百三十三號門牌是也凡天下各國藥房皆有售賣刻明樽上各邦文字以便服用　賜顧者請認箱皮及樽上字跡方是真貨倘無刻明英京倫敦新惡士佛街第五百卅三號門牌者則屬假貨　買者慎之

光緒卅一年八月初七日　何老威啓

英　司各脫　聲明商標

啟者司各脫乳白鱉魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞曾在上海總領事署註册並按一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商[illegible]



此藥爲止痛聖藥各家所必須[illegible]

丹山水

靈丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒設行宇氣樽水等均能壯身健體東方一帶早已馳名鹹稱爲桌上有益良飲也常用此飲料者善醫酒風腳氣脹風濕夜睡不寧等症俱有應驗可憑

價目臚列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員五毫

理和水

靈理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選製者服飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等梁水尤勝

治食滯法　晨早空心熟服此飲一大水杯

治酒風腳法　晨後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒及腹內風作法　晨早空心服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目臚列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號　寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

請買辦

啓者茲有開創多年之殷實銀行欲請本港一殷實正當之人以充該銀行買辦之職如有欲就此職者必須將履歷年歲從前經辦之職及有何殷實保人品之敦厚身家之清白並有殷實保人[illegible]以便訪者方可倘非歷練老成及有殷實保者免問

一千九百零五年八月廿三號　晉臣史篤士及孖士打律師啓

改盤告白

啓者[illegible]合麗生找換[illegible]家主意[illegible]將舖底家私頂與[illegible]之定價二[illegible]元所有滙兌附揭等[illegible]已找清[illegible]如欲向[illegible]有欠麗生號者請所[illegible]原[illegible]首尾此佈

乙巳年七月廿九日　在事人梁其吉啓

收盤告白

啓者同環泰和街門牌拾號德祥泰寶號做上海鎮江往來貨物生意今因各東意圖別業合議收盤由光緒十九年至光緒卅一年七月二十日止各進支算所有來往各數長短計算列明清楚其除揭項借項付項租項各號貨項一概支還結訖分毫無欠即將股本並癸卯甲辰兩年股息均派清楚各東親手收回或托別號代收盡回圖章簽字存據如有合同股份部未曾繳回者日後不得藉執合同部爲憑追究特此聲明以免後論

光緒卅一年七月廿八日　德昌榮謹告

寶興有限公司發兌舖氈

本公司常有上等絲發綢緞精緻鐵床租動物絨火爐氈門簾地蓆蹺氈門口氈窗簾床氈床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式樣新款最上等之貨現價九折諸尊請早自移玉一覽便知

在香港皇后大道[illegible]

正月[illegible]

請看特別告白

本號特在大英國名煙廠定到各款吕宋西烟步臨列於下

○東劇金嘴吕宋西烟　十枝紙包　廿枝紙包

五十枝鐵匣內加竹嘴

○藍公爵嚧吧西烟　十枝紙盒　廿枝紙包

○紅公爵嚧吧西烟　十枝紙包庄

此等捲烟特別揀選上等烟葉不工泡製不辣不燥其味異香價廉批發行零沽亦可諸同胞光顧請至荷蘭靈頓街門牌一百二十二號面議是荷兼自辦吕宋西烟仔烟絲發行

乙巳年七月十六日　祥安號謹啓

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年洪登廣告其規矩通融賠償快捷久爲士商重信如有欲購人壽保險及願代理各埠燕梳者請移玉至本公司商訂事宜可也

光緒卅一年七月廿五日　代理上海永年人壽保險有限公司黃寶泉謹啓

聲明告白

啓者干諾道中一百二十號廣榮昌石叻庄自開張數年以來並無與人揭借担保銀兩等事此後如有揭借担保銀兩等事須要有四方圖章兼盟王焯華的筆簽字方爲實據特此聲明

光緒卅一年七月廿六日　廣榮昌　王焯華　謹啓

新船往墨西哥

啓者現依路打担士打公司在爾那打埠建設堅固快捷輪船每年暑天由滿地好埠寒天由夏利佛士埠准期每月二十號直往古巴及麥西哥國各埠所有貨物附搭俱由香港昌興輪船公司接辦取價從廉　貴客附貨搭船者請移玉至香港大鐘樓直街昌興輪船公司面酌爲荷

光緒卅一年七月廿六日啓

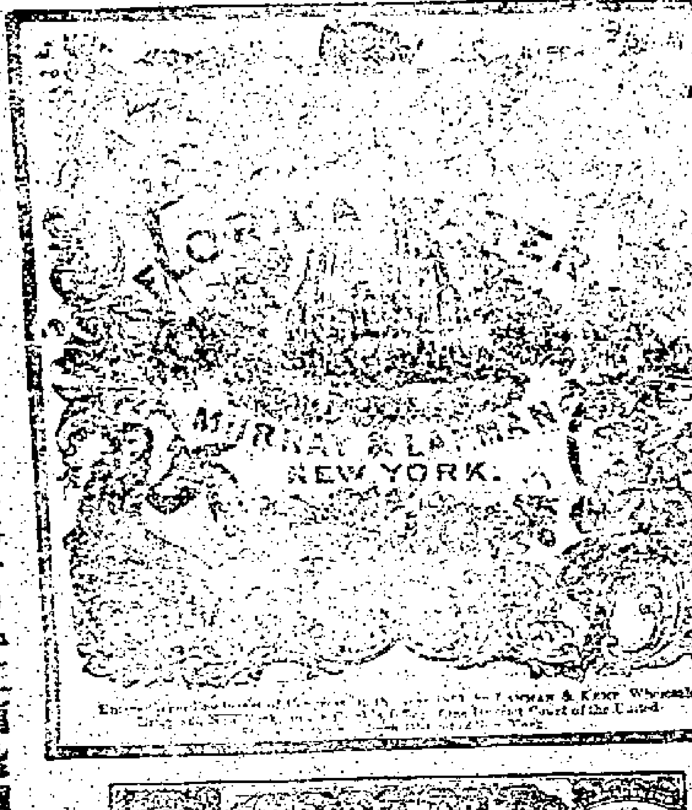
梁和機器新書出售

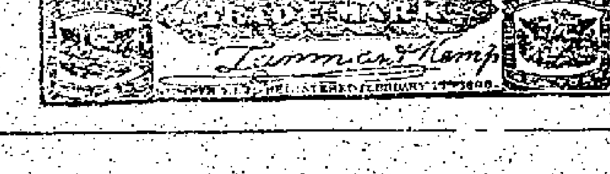
廣東梁和先生著輪機機器之學所著機器算法新編輪船機算機器數目其奧妙之處並解明晰無論大小機器依法計之則全套汽機亦盡瀏算衛已經商部堂官及北洋大臣審定准予版權又於本年六月八號在香港華民政務司存案

（每部價銀三元半）在百步梯京華寄售

光緒三十一年六月初五日

香水





啓者雙鹿嘜花露水乃美國紐約林文金布洋行所製其氣味之清香功效之應驗久已馳名有口皆碑凡有外國藥房皆有代售惟查有無恥之徒假冒字號式樣誠恐混亂故特登報佈告凡購此水者須認明該招牌紙款式爲憑

咯士摩行陳[illegible]亞寶買辦[illegible]至各省香水紙標均經查明領士洋行代理[illegible]

一千九百零五年五月十九號

VAN HOUTEN'S COCOA

溫厚頓穀糕粉

如人覺精神疲倦即食此一物以補之則飲溫厚頓穀糕粉之功

如人胃弱須食補之物則飲溫厚頓穀糕粉

如人病後身體虛弱宜飲溫厚頓穀糕粉可使筋骨強壯

如人飲溫厚頓穀糕粉則身體日見強壯

如人服藥飲酒之後[illegible]溫厚頓穀糕粉

如人病後[illegible]溫厚頓穀糕粉可補血肚

如人口苦[illegible]飲溫厚頓穀糕粉[illegible]

是以溫厚頓穀糕粉其妙處無窮請一試之

告白

啓者本號專接造兩廣西洋玻璃燈罩玻璃杯碟煙斗等物各種物料並白骨扇面象牙扇角時款花色雅觀各物物料皆全[illegible]

甲辰年十一月初一日　省城大新街[illegible]

……恐爲抵拒美約之議實因激于義憤而中外同
心不獨粵東一省爲然而旅美華工亦粵人尤
多故衆情更爲迫切在各商民自結團體謀保
公益與一切排外仇教之舉動迥不相同若以
壓力強加禁止不特抵抗愈堅轉恐激而生事
迭接貴總領事官照會現以奉本國大總統札……

……八月十……一律……買美……
招徠之計術雖工其將如我團體固結何
○條陳戒烟有無驗擾　目前東莞縣附生蘇
澤東赴督轅稟請禁食洋烟并呈所輯戒烟書
籍當經制府或批局核辦已紀前報玆善後局
奉到岑督批行以該生所陳各條究竟有無驗……

……時既藉此以供軍事上之利用及其既失則又
從而轉售之其獲利可不待言矣要之此事終
不能有成因既歸日本掌握則一切富由日本
主權也
○廢科舉必見實行　聞政府有廢科舉之議……

……言悚論……動美人耳目使之深知……國之現
在情形駐韓日公使力抗此舉并勸韓政府從
緩商量但韓政府不爲允許以韓京人所料謂
韓國此舉徒然費虛實無補益云
○蒙古尚武　自俄日開戰後東四盟蒙古各……

○吏兵兩部裁吏虛名　吏兵兩部書吏雖已
裁撤而各司掌印主稿類皆延老吏於私宅在
身後辦公故雖有裁撤之名仍無裁撤之實
吏把持之權仍不讓於昔日也

○產于兩頭　二十三號小呂宋有美婦產子一身兩頭惜未能育養聞該華醫生將屍留下攷究其異

○日事彙錄　日本陸軍醫督中各軍士皆已痊愈復赴前敵故寂無一人○元帥大山現統六師其數共六十萬人○日政府擬再向本國作第六次借欵其數一百兆元○日本政府已買駿馬三十四匹作傳種之用○日報紙多勸再戰可以多索和欵○俄京寄到巨欵分派與被俘之俄人惟尼波加多夫手下之弁卒是役降者不得同沾

⊙電催駐英新使　駐英張星使電致外部務以任期屆滿不署參隨繙譯各員紛紛回國伏乞迅飭唐使速來接任免多貽誤云外部已電唐星使速即赴任矣

港事要聞

○天台報風　本港不遭颶風於玆已有十二閱月初一日颶風忽作二十九晚天文台已懸球報風是夕十句鐘鳴炮而告之曰颶風至矣斯時波濤洶湧至初一早風勢漸狂天文台告之曰風雨針昇於台灣而降於香港之附近大風在香港東南一百至百五十里內將有經過香港之勢若其行徑向西北則將過香港之南云云初一早九句鐘風雨表二十九度四及至下午二點三十分鐘時則降至二十九度三計風勢在距港三十至一百里之遠故初一日風雨交作天文台懸球時各船艇隨即駛往別處躲避其未往者聞風炮聲亦往躲避港口祇留有大輪船數艘海傍一帶風勢尤烈海水高漲渡海小輪一律停止往來兩岸居人諸多未便初一日下午四句鐘風勢畧減風雨表二十九度零八天文台遂將球除下及至四點三十分鐘復將球再升

○懸賞購兇　七月十二日希厘街二十六號廚劉恩被人謀害如有人知兇手踪跡報案拿獲訊確則賞花紅銀五百元

○山車修覆　二十九晚八句鐘山頂居人返至火車站時大失所望因火車停止故也多有謂或因風颶將至未定查其事并非因風阻滯蓋因車纜忽然脫開須用工人五十名修葺至初一早七八點鐘時始能將此纜牽運上山去

○竊首飾案　寓渴華人黃鶴八月十八號在申竊去首飾值銀二千零五十三元四毫搭船至港被拘於案查失主黃容氏乃黃鶴之婦十八日黃容氏自漢口搭船回申到埠登岸時忽忘記其首飾箱乃遣其婢往取之鶴携首飾箱逕附輪至港聞鶴之父係一小康之家貿易於羊石府官將其人判監兩閱月

○府案　二十九晚永樂街一百五十六號及一百十六號咕哩因小事鬭毆傷六人拘六人到案研究監案押候

○臬案　盧廣照控西人摩素謂有人冒原告名於一千九百零五年三月廿八號將第七號地段之業在被告處曾按揭在田土廳注册請官將契約批銷一案原告請伊尹氏處之厦定律師轉請雲大律師及高立大律師主控被告請甸尼士處之本拿律師轉請晉樂大律師代辯經已審訊昨日臬憲堂判云被告所持之按契料是僞券借一人名按業而其名並非眞業主與士的芬之刑律毫不相干現目之案如在英京則必以造假契論即不然亦以冒名棍騙判罪被告之律師所駁之理雖則云造契之人有錯而其業主仍例不能請批銷云云至其可疑之處是林兆文將業賣與盧[illegible]之五千其價是其父所交隨後又管業收租在澳門之業亦有如此辦法此種舉動極似恐在香港倒盤先行佈置以騙債主者其實或因舐犢情深故預爲兒子計若非因辯論之故本司必以前說爲眞矣據律文所載如父分發其產業爲欺騙債主之計則於報窮始可有辭而於此案則異被告毫不干涉被告曾受自己之律師面勸而後竟無故催促早日完備雖本拿律師告以險處亦所不計其情亦頗可矜今判着照原告所請將按揭案批銷應請政府留意立例使注册員弁必先勘對華名筆跡庶免冒名棍騙之弊晉樂律師起而言曰本律師請論及堂費據原告之供辭則發假名者頗有痴病而家中人竟不隨行關照聽其胡行而其人是原告之弟是買業人之子雖大人判斷准原告將按揭批銷惟原告不應得堂費之值請恐酌案中情節判堂費各辦臬憲曰被告行事太鹵莽否則本司亦准汝所請晉樂曰原告可以不必請兩大律師臬憲曰此應着經歷司核奪遂判原告得直龍贏堂費

電報譯錄

○和局已成　孖剌西報接倫敦八月二十九號下午七句十分鐘特電云日俄議和大臣現已妥議和局條約經已就緒○同日下午七句四十五分鐘云俄國不給賠欵至薩哈連島各分其半又不限俄國駐遠東兵力

○南清電音　日本東京艽號電云各銀業中人皆謂砵士謀之和議無望○又電云太晤士報論和局云日本所索甚爲平允俄人許之亦不是辱如俄人頑固抗拒使千數勇士喪命疆場則天下人皆歸咎俄人矣極願俄人允受和議賠償軍費言歸於好○又電云日本已向克房伯廠定造戰具值銀弍兆元○同日電云德國現欲闢一河直過波斯先奪英國商務（按近年英國在波斯灣之商務蒸蒸日上俄人已覺心焦德國在彼處之商務最弱今作此議而俄人緘口不言則俄人必預知有此也）○柏靈廿九號電云俄皇下令大調援軍往東方○又電云法京柯羅厘報勸總統劉弼與美總統羅斯福協力勸和爲總統任內一美事○又電云往波羅的之英艦隊已到士溫面地德皇命德國艦隊出迎特往該處觀會之火車皆人浮於額○又電云士溫面地處設大讌以享英艦隊英德武弁大會英統隊提督威利臣恭祝德皇德國請英隊之來遊使兩國之交情更深不相猜忌在士溫面地觀看者如蟻集該處居民皆歡迎英客

○德臣電音　本館西報接倫敦八月三十號特電言日俄議和大臣已議妥和欵○同日電云俄國議和大臣地威語於某甲日俄員皆應允和欵之故因日本不索賠欵并允將薩哈連島各分其半及不索取逃往別處躲避之俄艦又不限制俄國遠東兵力日本又願取還東及某某兩島之鐵路兼爲高麗保護主又允將滿洲交還中國各等語英國聞日本如此寬辦和欵大失所望○厦門三十號特電言今早有華人一隊以石碍擲攻洋關該關有華兵保獲其兵先放空槍嚇之亂人轉往攻船政廳將該廳毀爛并拆其小艇且將龍旗之杆拔擲海中後見被兵放槍攻擊更爲鼓譟該處之英艦葉希步隊派兵登岸英兵現已保守該署此後想不再生事矣○同日倫敦電言英國艦隊所到各埠人皆以禮迎之及至士雲逗地時多有遊人登艦閱看亦有水師兵登岸遊覽并遊至德國哥漢地方德人讌之赴席者有英德兩國提督互相演說極盡賓主之歡○法京有某大貨本家自戕令人聞而驚愕其人操糖生意殆因生意損蝕致有舍生之舉聞欠債共有二百五十萬磅

○孖剌電音　孖剌西報接上海二十九號特電言商會遣張濟（譯音）在申酌定抵制章程張於是日與定頭行商人聚會先將運存抵制之人科罰得銀四千両并飭令各商簽押合同凡有美國貨物無論賣者是美人抑或是別國人一律不得購其貨物現特設立公局一所凡未抵制以前定落之貨俱要報知該局并蓋以局印又要設立公局三十六所於中國總商埠之區又着渴商願欵二十萬両特爲設公局之用（西報云此舉即是行永遠抵制之策何異設立新鈔稅乎如此直是悖各國條約）

○勞打電音　八月十二八號電言駐砵士茂之勞打訪事稱俄國某大官云議和之事仍有一大勢力者運動於其間其勢比美總統羅斯福尤大即英國是也○同日電云英日盟約經已簽押於玆報有幾日日俄議和聚會時有新條欵或因此之故未定○某甲間議和事於日本高平大臣曰局面甚否無望耶大臣答曰不然然亦幾至無望矣

霍近拿鐘表首飾遷行

本行設十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨眞價實中外馳名今遷往大鐘樓望海必打直街右手便　諸君光顧請移玉步

一千九百零五年　八月　卅一號

霍近拿謹啓

東華醫院告白

敬者玆承　憲諭着將摩星嶺前起剩之墳穴執骨遷葬電線岡玆定於連日開工檢執謹特佈告倘有親屬葬在該山場而不欲遷葬者請到東華醫院掛號倘不及到報者本院則代遷葬電線岡立同碑記以便日後祭掃此佈

乙巳年　八月初二日　東華醫院謹啓

出賃

在皇后大道康樂酒店隔鄰即現目羅弁臣琴店租價相宜有意者請問大酒店側鴻發西書店便悉

一千九百零五年　八月　卅一號啟

管業須知

啓者本港連年患疫潔例綦嚴防疫章程日新月異緣爲居民衛生起見故不得不然也所慮者我華人新例未諳是以一切間格無不動手輒錯門徑茫然甚至有更改數回猶未合例者人咸苦之玆欲利便居民特爲刊登日報凡欲港內之屋宇樓房裝修間格等或欲自行改造或奉潔局憲諭及工務司札令即更正者請隨時到本寫字樓與黃麗生面商務必源情相告俾合新章無論費時久暫概不取值惟間須畫則者取值格外從廉仍候工務司批准始行作實否則分文不取以昭公允此佈

皇后大道中門牌第三十五號弍樓

光緒卅一年六月十九日畫則師希士倫謹啓

告白

啓者本公司經已註册專做按揭代理物業銀両兼理租項承辦遺產等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀両在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷妥當公平玆將

貴商殷戶附貯本公司銀両利息畧列

貯三個月期週息四厘算

貯六個月期週息五厘算

貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年　八月　廿九號

香港華英教育代理物業銀兩有限公司司理人考核啟

拍賣

啓者未士佐治林勿准于八月初四日即禮拜六日上午十一點鐘在皇道門牌第三十一號內有上好西人孖令北所造之各欵家私一大單出投　以價高者得現銀紙交易　貴客貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

乙巳年　八月初一日　未士佐治林勿謹啟

聲明告白

啓者本行唐名原用旗昌佐治洋行字樣今見旗昌二字與別洋行相同又其行名始用旗昌二字因各客皆稱未士佐治曰旗昌佐治現生意行中人皆識未士佐治故由是日起不用旗昌二字而用香港佐治洋行爲行名以前在外國定來之貨其招牌紙更改不及故仍用舊名惟自後所有新定之貨俱用香港佐治洋行字樣蒙商各友諒爲留意特此佈聞

一千九百零五年　八月　三十號

香港佐治洋行謹啓

新船告白

啓者本公司有新裝堅固快捷火船一隻名海昌昨經進水前往廣州灣赤坎雷州硇州等埠蒙船政官葛打及德臣利二君親往看驗妥當准保上等燕梳如　貴客欲搭船付貨者請至德輔道中與材公司面議價脚相宜此佈

光緒卅一年　七月廿九日　與和公司謹啓

昭隆泰

影相器具價甚相宜
貴客光顧定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿大號
省城十八甫

復館廣告

李陞格致工藝學堂暑假後定於捌月初三早九打鐘復館諸生有志來學屆期請到皇后大道中華商會所三樓在總教習處報名可也

光緒卅一年　七月　廿八日

司理人黃棣芳謹啓

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之風災有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人盧建三啟

論說

官盜合論　鮮民

具五官百骸之形有知覺運動之靈含生負氣蚩蚩者氓教之養之各得其所古今中外號爲國者如是也莫不昌不如是也莫不亡

今日之中國果何如乎耳目所接吾惟覺在上者墮曠在下者懶惰在上者貪酷在下者愚詐道德廢敗達於極點人心如死不亦悲乎然發財之思想各異其手段各異其方法所謂教也養也陳義亦未免過高遑論其不能行耶此孱弱疲癃之黨愚昧無知之民究能知之否彼必瞠目結舌而不能答

國禍方殷風潮日漲伏莽充斥盜賊橫行斯時也非日暮途窮之時乎然燎原之火起自星星江河洪流源來涓滴吾思之吾重思之吾不能不歸咎於州縣官

州縣非親民之官乎而若輩簾遠堂高其威似虎催科勒索差役狼狽一怒而滅門愚民何知挺而走險亦意中事即使緝捕勤能其風果稍殺耶治其末而不治其本遏其流而不清其源吾未見能奏功者逼迫橫來苛政如虎盜賊生於州縣官此其一

朔望衙參紳耆筵會寵妾嬌婢家事重勞自顧且不暇安知民事地有利而不興民可用而不教後任者欲有作爲而舊令尹之政具在不事更張早作五日京兆之想暴之棄之民智日塞民財日窘饑寒起盜心乎民不聊生耳盜賊生於州縣官此其二

至若賄賂往還尸可假借此又更無心肝者也故民民不如盜賊明投其巢者有之暗爲其助者有之一而十十而百百而千千而萬幾不至全國皆盜賊不止嘗聞宮禁森嚴賊踞實處誠輔運地白晝攫金此何等事固可屢見者耶

雖然盜賊亦有道乎綠林豪客崇尚信義不平之恩怨一諾而生命繫之若以近日吾粵乞憐白日驕人似盜非盜之齷齪吏較之反不若一介愚人但州縣之官類皆貪鄙性成吾失望吾亦不責吾惟哀我同胞無教無養昂然七尺終歸無用也安得此身化作千萬身此舌化爲千萬舌而爲今日之中國大好男兒一說法

羊城日聞

○岑督擬理再覆美領事　爲照復事接貴總領事官七月初九十六等日兩次來文又十七日來函一件言華商抵制美約本部堂均已閱悉爲抵拒美約之議實因激於義憤而中外同心不獨粵東一省爲然而旅美華工亦粵人尤多故衆情更爲迫切在各商民自結團體謀保公益與一切排外仇教之舉動逈不相同若以壓力強加禁止不特抵抗愈堅轉恐激而生事迭接貴總領事官照會現以奉本國大總統札諭已從認前以苛酷手段而行禁工之律者爲不公惟本國議院須俟西歷十二月方能實議改革等因是苛行禁工之事並非出于貴國政府之本意本部堂實爲忻悅特恐商民未及盡知是以先經剴切宣示茲又出示剴諭粵省商民西歷十二月以前應行將拒約會先行停罷任便商民照常自由貿易一切聚議演說之舉并即停止想貴國文明素著大總統名譽優隆必能實踐斯言以饜中外商民之心而保兩國和平之局貴總領事官爲彼此有益起見如能婉達貴國政府將此事提前特別開議俾苛行禁工之約早日改革宣布尤所深盼至商民購用美貨與否必須出于自由本部堂祇能飭屬解勸不能強加禁勒且係民間貿易之事與國際無干來文乃遽指稱背約並以美商不能將貨出售藉端索償試問環球各國有無此等公理本部堂意所未喻願貴總領事官一細思之爲此照覆順頌日祺

○許福曆欠款未清（羊城訪函）前粵安縣許福曆因勒匪押斃人命一案經當道札飭縣府將其看管早詰本報茲聞日來胡縣以該令欠有錢糧銀二千兩延未繳清會經嚴札催追許久未將該府之禀覆惟此款未清別案未能提訊而其控案又係亟宜審訊萬難稍緩決不能任其展轉支吾意圖狡脫聞近又有札前往限期嚴行追繳此款再不准稍有延遲云

○陳明設立參謀處（羊城訪函）粵省旣遵照練兵處新章設立參謀處以統轄全省軍政故岑督遂於日前將參謀處一切組織情形以及委員總辦各事分別陳奏並咨行練兵處知照而近日各軍改習操法各事聞亦已隨摺陳明焉

○咨查出洋隨員履歷（羊城訪函）中國出洋人員向例由外部彙齊專員隨員繙譯名單轉交各國使臣代達本國政府以便遇照接待而各員之履歷亦宜呈明部中存案俾圖時照定各項之優保此次朝廷派員赴各國考察政治粵省曾飭高守魏令隨同前往故日來已由京中特電至粵飭將各員履歷速行開寫來京以便彙齊存案並轉送各國矣

○美人窺謀美貨銷路（羊城訪函）近日美人因拒約風潮劇烈欲藉官力以壓制而目的又不能達深恐本國商務因茲大爲減色傳聞日來竟以重貲四出訪聘包銷美貨之人省中人竟有應其招募者惟近日各行中人仍堅持不買美貨之議尤以餅行爲最特色決計自八月十五日一律停買美麵不稍改變彼美人招徠之計術雖工其將如我團體固結何

○條陳戒烟有無窒礙　日前東莞縣附生蘇澤東赴督轅稟請禁食洋烟并呈所輯戒烟書籍當經制府或批局核辦旋紀前報茲善後局奉到岑督批行以該生所陳各條究竟有無礙國窒碍難行之處已札飭南番兩縣體察情形妥議禀辦並示知該生到局將原書領還云

○郵局知利便商民　郵政之設原以利國便民日昨郵局特出示謂佛山石岐小欖桂洲甘竹陳村古勞沙坪高明三洲江門新會等處爲本處商務繁盛之區本局特開至夜間十打鐘以便各人付往上開各處之便凡有信件係該處地方者如係夜間十打鐘前到本局可趕寄下天早渡合行出示俾寄信人知悉云云

中外新聞

○廈門商人不平　廈門函云日來街市有散布與泉永汀漳龍義憤人公啓壹紙所訴當關苛待商民十條及商約罷市龍港厦防廳黃道楷親訪稅務司調停此事并擬延請商會紳董暨十途郊爐主爐戶齊詣商會公同妥商務期六屬義憤商民聽憑厦門商會途郊代爲伸雪

○又常關人員巡丁知此次六府約罷市港傳單通知商賈轉應魄力雄大乃牽同面禀稅司嘉籣貝請其妥爲設法稅司卽託潮人陳若英出與各商協議一面照會道臺通融辦理二十三日禀稅司親詣道轅提督厦門道等處未審居期可免風潮否耶

○天津大公報暫時仍開　日前言天津大公報因登載抵制美約事被官禁止云云昨接到十八日該報一張知係由天津南段巡警總局及天津府縣出示禁人閱看示內有近來大公報所登內多有碍邦交妨害和平合行禁閱以本月十七日爲限之語故該館於報面大書苟延殘喘之大公報八字（其論說卽以此爲題）又注於下曰且度今朝誰管明朝殊可哀也又接到北京來電其文如下云大公報仍出惟津不售據此是該報仍發行如常惟不能在津地發售而已

○不滿意于賴際熙　戴侍郎鴻慈有派隨員銜名已送詰本報近又有續調賴際熙爲常之說同行之三大臣頗不滿於賴之爲人侍郎之賞識賴老或別有所取耶

○俄國擬將東清鐵路售歸中國　日本郵件報云刺謂東清鐵路一款非可以等閒視之閱現下俄國與法國商議擬將此路先由法國出資購買然後再以之轉售於中國其購路之款分二十五年歸還款未歸清時卽以此路作抵中國大員甚贊從之此殆未知該路已由日本特據爲其所獲之戰利品也卽欲售賣當由日本與中國直接交涉若法國欲干預其間非但近於多事且有貽害也惟在俄國則有大利初時旣藉此以供軍事上之利用及其旣失則又從而轉售之其獲利可不待言矣要之此事終不能有成因旣歸日本掌握則一切當由日本主權也

○廢科舉必見實行　聞政府有廢科舉之議嶠中丞到京後主持此事甚力

○勿庸回避　新任湘撫張中丞曾劾爲現任湖廣總督張香帥之族曾姪孫奏請迴避已紀前報矣茲聞朝廷以時勢多艱方冀其同心協力聯成一氣相與興利除弊造福兩湖已有旨令其毋庸迴避矣

○請飭出洋大臣不得調取學堂助教　大學堂監督兼進士館監督張變鈞京卿以此次出洋攷查之五大臣紛紛調取隨員學堂之助教等半與其選將來起程後學堂必爲一空特專摺具陳謂學務關係重大請飭各大臣不得調取助教各員免致牽動全局

○招商局擬設商船公會　內地民船裝運土貨赴各埠銷售往往藉掛洋旗抗拒關卡盤損甚至釀成交涉重案茲鎮江招商局總辦朱君擬設立商船公會令各華船自掛中國商旗收回利權藉免交涉糾葛刻已斟酌妥章籌辦

○巴拿馬招工開河　河事工人不足敷衍現開河委員擬向中日意三國每國再僱工人二千與辦理人訂立合同訂明役工五百日爲期若不能勝任或有違犯合同可以任意撤除照日前律部所定章程每日操工八點鐘一切薪水及或有染病均歸美政府供給料理准于十二月一號以前到齊應役現該委員等醫商一切擬用新式機器爲開河之具以便快捷而省繁費無論何國工人均須一律優待毋得妄加苛虐惟是不能運入美境該委員等日前擬僱黑人五千前往該處充役迨因黑人恐染黃熱之症故皆裹足不前今應招者不過一千人耳

○頒行武官服制　政府近頒行改革武官服制二品以上着斜襟袍對襟馬褂二品以下則僅短衣窄袖盤辮佩刀各省號令皆用華語教習雖聘外人其教練號令亦必令譯華語

○擬請增訂軍用鐵道專章　留滬鐵路東起吳淞西止江寧六七百里實貫江蘇全省幅員雖建築者本大半係英國銀公司款項然旣建於中國境內全歸中國官員管轄則將來遇有行軍調遣之際當先儘裝運南洋軍隊之用此項自應有特別專章始免臨事齟齬曾練公所現正討論此事一俟籌定條欵卽當詳請江督咨行鐵路大臣會商銀公司增訂專章以期永守云

○韓舉貧氣　韓政府決議選派代表人二名前往美京以與日俄和約駐韓各公使不以爲然極力勸止乃韓人不聽志在必派所擬派之人皆會遊學美國素無官職又少名望韓皇擬給私款一萬元使該二員向報館說代著危言悚論聳動美人耳目使之深知韓國之現在情形駐韓日公使力抗此舉并勸韓政府從緩商量但韓政府不爲允許以韓京人所料謂韓國此舉徒然虛費無補益云

○蒙古尙武　自俄日開戰後東四盟蒙古各部落時有馬賊擾害個王公員勸練團自衛互議安邊聞近日各部落派員至津購備軍械者項背相望各盟多金壹舊裔久無尙武精神果能一洗頹風共講軍備亦進化之機也按吾國向不准蒙古置軍令及武備學堂之類

○請考核學生　某御史進言云中國講求整頓當以官場爲始科舉中旣多腐敗相納內又多闒茸不得已求之學堂宜如何愼重將事以後請將由學堂出身者一再加以考核然後錄用不得有名無實致浮囂少年濫等倖進云云

○博覽會預備　東京函云日本第六次博覽會之期將屆各國體代表者因欲預先備籌一切故於初八日上午九點鐘同至大藏省大臣謁府邸見會禰藏相請示辦法指示應設何地藏相答以博覽會設立之所當視地方之擴狹如何而決惟東京市似非所宜蓋因近來博覽會漸漸發達來會外人屢次增加東京宿舍缺之故頗不便也尙所請君擇一適當之地努力設備云云故此次博覽會當移東京市以外適當之地

○遼桂代廷杰查辦吉林事件　日前政府電飭廷署軍師尾隨前往吉林省界查辦事務然廷署軍師因日俄相持不便前往故屢電政府請從緩行適値黑龍江將軍啓行晉京乃由政府請公議派黑龍江將軍達桂認眞考察吉林省吏治遂允准廷署軍師之請迅速回京陛見但廷氏將來是否竟赴吉林必回京後始能定奪也

○胡公使電預籌對付日俄策　駐俄胡公使日前電達政府云俄皇因日本要求賠欵割地之事故曾擧行一秘會議主戰爲仍請繼續戰而俄皇則並不爲所動且命俄全權務抱和平主義續議和欵胡公使又電云日俄和議若不早日告成俄國革命黨必與要求立憲諸人響應則俄國不堪設想因知和議必有可望故請我國政府妥籌預備對付之策云

○張尙書品評北洋學務及警務　此次張尙書由天津察視學堂調查考工廠及警察章程規則而歸每對客談天津警務辦理之良實爲中國之冠至於學務一節則謂人但知北洋學務之美係由袁督才力過人而不知倡提學務實事求是嚴範孫太史之功實不在袁下又聞尙書於召對時亦以此節具實面奏太后亦嘉而頷之並聞品題京師所辦之學堂以譯學館爲最大學堂次之云云

○浙江參案未了　浙撫聶仲帥被姚侍御參劾各欵大半皆可洗刷准嘉湖梟匪猖獗地方糜爛一節不知如何查覆

○吏兵兩部裁吏虛名　吏兵兩部書吏雖已裁撤而各司掌印主稿類皆延老吏於私宅在身後辦公故雖有裁撤之名仍無裁撤之實書吏把持之權仍不讓於昔日也

○產子兩頭　二十三號小呂宋有美婦產子一身兩頭惜未能育養聞該華醫生將屍留下致究其異

○日事彙錄　日本陸軍醫營中各軍士皆已痊愈復赴前敵故寂無一人○元帥大山現統

到案研究監案押候

○梟案　處廣照控西人摩索謂有人冒原告名於一千九百零五年三月廿八號將第七號地段之業在被告處曾按揭在田土廳注冊請官將契約批銷一案原告請伊尹氏處之厚定

俄人緘口不言則俄人必預知有此也）○柏靈廿九號電云俄皇下令大調援軍往東方○又電云法京柯羅屏報劉總統與美總統羅斯福聯力勸和爲總統任內一美事○又電云往波羅的之英艦隊已到士溫面地德皇命德國艦隊出迎特往該處觀會之火車皆人序

霍近拿鐘表首飾遷行

本行數十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大鐘樓望海必打直街右手便　諸君光顧請移玉步　十七

一千九百零五年　八月　卅一號

霍近拿謹啟

拍賣

啓者未士佐治林勿准于八月初四日即禮拜六日上午十一點鐘在臨道門牌第三十一號內有上好西人孖舍北所造之各款傢私一大單出投　以價高者得現銀紙交易　貴客肴貨隨價相落之後倘有不測或意外之事俱

出賣

筠志街第十一號屋有份開由西本年六月一號起租開　亞畢諾道十四號嘉花路　英一千九百零五年　五月　十三號啓

買船告白

啓者周祥與買到何三福船一隻船號第一萬五千一百一十二號澳船上架什物一概歸買主管理准七月廿九日在香港仔交易清楚日前何三福如有欠到各號貨項賬目担保等項俱歸何三福支理與新承受人無涉特此聲明以免轇轕　乙巳年　七月廿八日　買船人周祥與謹啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分貳定期於本年七月廿五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈　乙巳年　七月廿五日　總司理人周少岐謹啓

全益柴炭有限公司招股廣告

竊以經商非特別無以擅利欲挽時艱非商戰莫能彌補發起人有心商務週遊粵省考求其有益於當世而亟須倡辦者莫柴炭若蓋柴炭日用所必需烹飪所難免是以不惜艱苦究其柴炭之來源悉心細心熟諳商之艱斷思有以救補故聯合同志創設公司額先科本銀萬五千元分三千股每股本銀壹十伍元專辦柴炭木料來港發消待辦有成然後復行開招新股以得漸推廣伏冀同志有心世道者早占股份以免股滿向隅欲知詳細章程請看本公司簡略　本公司寫字樓設在中環德輔道門牌一百廿七號二樓　光緒三十一年　七月初二日　發起人李浩明暨司理人鍾景霖啓

靚柴發客

啓者現有最靚西江乾柴到港與別家價格外相宜諸君賜顧請移玉至德輔道中門牌一百廿七號二樓全益柴炭有限公司面議是荷　乙巳年　七月十四日　全益柴炭公司啓

大舖招租

啓者紅磡花旗火柴廠全間出賃租項極平如欲租者請到香港中環永利街四十四號宏昌號面議　乙巳年　七月十　日　[illegible]

遷行告白

啓者本行準于英八月廿八號禮拜一日即華七月念八日遷往皇后大道中門牌第八號貴客光顧請移玉步是荷此佈　乙巳年　七月廿六日　萬國寶通銀行謹啓

發兌銅鐵

本號專辦各國銅鐵鋼水喉鉛喉各件發兌鐵林鋼器具及各機器物件工匠鐵丁鉛瓦西鐵毛鐵俱各齊備發兌價錢相宜請移玉至利源西街廿八號面議是荷　丙午年　三月廿二日　[illegible]

店澳門[illegible]街杏林春藥材店面議可也　乙巳年　七月[illegible]　中環晉泰啓

選用上等麵粉餅食

本號自七月十五日起所製點心餅食中秋月餅其餘一概餅食均選用上等中央麵粉以副諸君熱鬧有同嗜者尚祈賞鑒爲荷　乙巳年　七月十七日　大馬路三福　三多　仝啓

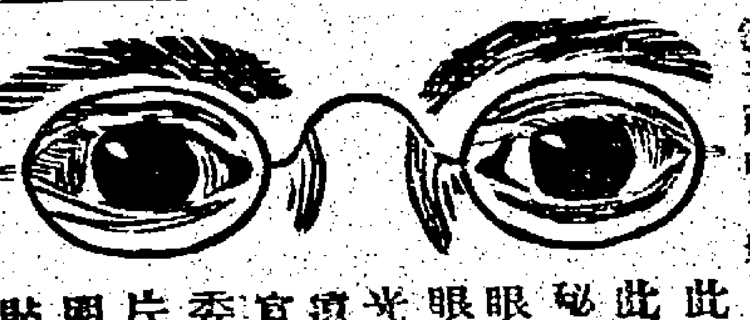
客腳再大減價

啓者本公司高麗輪船准八月初八日正午啓行所有搭往秘魯架刺天埠之客船腳額外減下每位收英銀二百一十大圓如有客欲往該埠請早日到本公司辦房定實以免額滿見却爲要特此佈聞　乙巳年　六月吉日　花旗東西輪船公司啓

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別號今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有誤錯殊屬不便故特登報聲明凡我主顧如蒙　諸君光顧請分別大成大盛字號庶免有誤特此佈聞　光緒卅一年　三月　二十日　大成首飾[illegible]

拉薩刺時馳名眼鏡



啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石甚能透光助視者親自試驗擇其清亮質而不浮者製造爲鏡定其原質其度分九近視遠視眼矇無論年高年幼有目視物曚曨者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多特勞眼力致有眼矇視物不眞者亦宜配之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首重鑑光玲瓏質地實而不俾戴者眼目自快故此欵必須計惟光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法司家斷難及此故可需用眼鏡者宜先驗別分其老眼弱眼或夜盲或花蘿致令眼光曚糊或眼中花影或近視遠視等弊均宜配鏡如欲購者宜先到小號將眼試驗查其原委要在何部酌兩何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚安貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶諸賞作爲珍寶且經其妙處各有審兩明晰碩其利用本號寫字樓內設有機器直計學造鏡之用如欲購買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號樓面試配如經試不合者分文不取　英一千九百零五年　六月　大號　明晶洋行謹啓

鑲牙　源美國

先生再鑲[illegible]科之聖手也弟感佩莫名爰登報端聊申謝悃[illegible]教於　先生也敬叩　台安　館設在中環大馬路五十一號二樓　華商會所對面　一千九百零五年　六月廿四號　香港屈臣氏大藥房弟麥士胆謹啓

新到眞高麗參

本號專辦高麗參茲由伊處石先生運參已有三年凡[illegible]中風中痰[illegible]各病[illegible]至三[illegible]大[illegible]月念發往墨加波（每兩）大號五元　二號四元〇　三號三元　四號二元〇　五號二元　光緒三十年　三月　十七日　香港[illegible]公司[illegible]

上等靚貨　藥水　衛生　能睇　遠近　眼鏡

中外金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　緊水衛生眼鏡　修整各等鐘表　精製鑽石戒指　本號前在中環十餘年現遷往文咸東街大馬路二百四十六號門牌一號在中環威靈頓街[illegible]　奶巷口一百九十二號　角酒店右便一百四十六號　五步　中環　上環[illegible]

有銀出揭

敬啓者弟旅居本港多年知交甚廣常存有銀數給萬可等做按揭出入銀兩及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭及有上等屋宇出賣或買者請修函交本報館代遞信函寫ABC三字便可妥至特此佈告　一千九百零五年　六月　廿九號　[illegible]

雙千里鏡發售

啓者本行常有各款兵及男兵上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官員或觀戰或遊山者均可合用價甚相宜　請君光顧　請至中環大馬路三十四號本行探買是荷　乙巳年　六月初八日　代理人烏利文謹啓

自行改用

啓者本號製造麵餅及各餅乾馳名中外今特抱熱誠自八月十五日一概選用中英俄德法所到之最上等麵粉製造貨物賜顧者請祈賞鑒爲荷　光緒卅一年　七月　廿二日　香港大道東協隆德記　西盤營協隆西棧謹啓

改用上等麵粉

敬啓者自抵制之風起小號兩家已停買美國麵粉去月底已將所存者盡由本月初間即選用中英上等麵粉製造中秋月餅各色餅食飽諸君請細試其色香味便知小號之不敢以虛語誑諸君也特此佈告　乙巳年　七月廿八日　上環杏花樓　探花樓　同啓

尋工

啓者弟欲尋工無處可覓如有富商洋行貨倉舖店有請符店看貨倉與及筆帖式收銀兩之職但有合意懇求付字往信館轉交大書館對面九如坊五號聚源四樓弟收便是工銀不拘多少如蒙面言着舖店担保欲知殷實來歷面晤後請訪知未晚也　光緒卅一年　七月初三日　弟黃海田謹啓

德源

專辦映相藥料干片　非林手映快鏡射大鏡箱金木鏡架發行代寄各埠實價無欺

更正告白

香港中環擺花街尾亞畢諾道左便門牌　省城十八甫大街[illegible]　粵東省城香港德源謹啓

特別廣告

啓者本公司之天平牌裝樹膠靴鞋係英國名廠合用均係由英國辦到並非美國貨物辦貨諸君請認明此牌頭幸勿誤會特此廣告　光緒卅一年　七月初六　一冊七　英商香港紹昌洋行代理人謹白

青洲英坭有限公司

砵倫英坭

貨每桶淨重三百七十五磅由局出價銀四員五毫　貨每桶淨重二百五十磅由局出價銀三員七毫　一千九百零五年　三月一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

萬耀榮

新到興士雙火檯燈打雪桶鋪地油布熨爐熨斗福州漆器煙具快子傢私價甚相宜　光緒卅一年　七月　初十日　[illegible]

電股派息告白

啓者本局現奉　總局電開廿三屆結帳每股派官利十元餘利十元共二十元凡有股諸君請于本月廿五日以前將息摺交來以憑彙寄總局核給可也此佈　光緒三十一年七月初五日中國電報港局啓

利生榮洋煤

啓者本號常有上等洋煤發客價甚相宜交收妥當　貴客光顧請移玉到砵典乍街門牌二號樓面商至本號唐洋字圖章專係收銀所用如有認借担保等項用全洋字圖章並要有陳少畋簽字方爲實據倘或悞信經手是問與本店無涉此佈　光緒卅一年　七月廿六日　利生榮啓

抵制須知

啓者本行向辦英國織造羽紗已有廿餘年之久專用乾隆通寶金錢嘜頭經已遠近馳名茲特行奉告自後　貴客光顧請認明該嘜此係英國之貨以免混亂　乙巳年七月十七日　香港英商太平洋行謹啓

英貨辨明

本公司之紅雙鹿四十號至一百號紗此貨係本公司由英國製造局辦來在中國通商口岸消行六十餘年幷非美國貨物誠恐悞爲美貨特此辨白　乙巳年　七月廿九日　香港英商泰和洋行啓

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可將屍棄於路請來弟處報知當即查明如確係極貧而無葬費者酌量給發銀兩俾其安葬庶免屍骸暴露而適得衛生之例也此佈　光緒卅一年　三月廿五日　禮何洋行辦房何棣生謹啓

告白

啓者本號[illegible]辦兩湖[illegible]名茶[illegible]貨品[illegible]　貴客光顧請移玉至文咸[illegible]　永泰[illegible]　光緒三十年十一月十八日　[illegible]

酒藥風[illegible]

中國自製香露

本店自創新法巧製□等花露水經已中外見許其色香氣味遠勝美國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項瓶頭紙碼俱用中國材料裝璜並無採用美貨誠恐貴客光顧未盡週知特此奉告如欲購者請認眞莫誤智飾花嘜招牌庶不至誤

香露吐氣每樽　元　鮮花露水大樽四毫

各洋貨店發買價格外相宜

光緒三十一年　八月　廿　日

香港海旁□街七十二號門牌莫嗣智啓

抵制美約之上等花露出現

本公司之雙龍牌珠蘭花露水係由華人陳氏發明向中國採取原料自製其芬芳處與美貨相比有過之無不及士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）一香港下環東器械街吉昌洋行　一省城十八甫開誠公司

乙巳年七月廿日　華商香港雙龍公司啓

眞參續參眞高麗參

僕自壬午年因吸大烟自然痰積成癖癸巳以後又添脅痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發每年深重今至月發二三次二十四年之間計名醫藥甚難形言醫藥之價亦復不少然非下之方見近效只一月五見快而已焉于和氣飲食漸進全身爽癖但餘形亮苦無良方五月初高麗尹君溪石帶眞參到本埠出售故先購數兩每日一次大寒地五錢參二錢淮山三錢北味八分眞參一錢同服吃一月哮喘不發脅痛便燥之症已滅胃氣頓開飲食大進行步安常精神甚好自量廿年之沈疴今將快却矣喜出望外先爲登報俾同病者爲鑒焉

乙巳年六月初十日　吉隆埠許臥波啓

參眞價廉

高麗眞參馳名已久所有用過見功及逃症經驗者不知凡幾想未多登特着高麗國聯號揀選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜以便諸君採買如欲購用請至香港中環晋泰洋貨店澳門□街杏林春藥材店面議可也

乙巳年七月初四日　中環晋泰啓

發賣鋼鐵

本號專辦各國鋼鐵及洋鐵水喉鐵喉等件發賣鐵枝鐵板鐵線及三角鐵鐵枝工鐵丁鐵瓦西鐵毛鐵烟筒等件發客價錢相宜請移玉至中環利源西街□八號面議是荷

庚子年三月廿二日　□□號啓

出賃

□德忌笠街第十一號屋有樓閣出賃本年五月□一號招租□亞畢諾道十四號□

英一千九百零五年　五月　十三號啓

買船告白

□□□□

英貨辨明

本公司之良狐嘜廿式號至四十號紗此貨係由本公司由英國製造局辦來在中國通商口岸發賣已歷六十餘年並非美國貨物誠恐誤爲美貨故特聲明

一千九百零五年　八月十六號　香港英商義記雜士洋行啓

賞格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方賣鴉片烟膏□□□乃係本公司所有入口帶私煙入各港界內以圖射利似此有損本公司之利益若不嚴行□□□接踵效尤倘如有人探得買賣私烟者所在通至本公司報知□□□致本公司亦可查獲實係□□□然後派巡丁往拿□□之款有緝者即抹一半給賞如無□□□全數給賞線人如有大宗私烟者則再另加給賞其□給賞之□□本公司收領以免本公司巡丁抽知之辭決不食言

光緒卅一年　五月十七日　振裕興公司　陳瑞麒　余□應　謹啓

屋地告白

啟者茲有屋地一段坐落省城河南龍翔地方實濶約四十餘畝內有屋棧數間出入上落甚爲便宜倘有人欲作此屋地者請問打波地之對面禮和洋行辦房便知地價亦甚相宜此佈

乙巳年七月十四日　禮和辦房啓

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啟者澳洲雪梨之亞哪吔餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號接到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價錢格外相宜是荷

乙巳年七月初七日　香港中環代理人先施公司啓

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來傢私精良房舍光潔招呼妥當價值相宜西菜固佳華饌尤勝久爲中西士商推許茲自本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另開設□□□以到用兼設日夜名茶甜鹹點心各式餅食諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携眷到敘點心麥菜外賣亦可請留意焉

乙巳年四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

選用上等麵粉餅食

本號自七月十五日起所製點心餅餃中秋月餅其餘一概餅食均選用上等中央麵粉以副諸君熱望有同嗜者尚祈賞鑒爲荷

乙巳年七月十七日　大馬路三多　三福　全啓

石灰發客

啟者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰行運東安石誇請精巧工匠燒石成灰發兌四鄉各處已將樓屋改用此灰由開張至今消流不少如蒙外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓□□之□訂價

乙巳年□月□□日　□□謹此佈

敬頌良醫　白食須知

啟者弟自患白食之症屢延名醫調治迄無靈效自以爲沉痾莫起難復廬山眞面目矣後經友人薦延黃敬南先生醫治病未一月已全愈先生精於醫白食當面見功其咽喉眼科脫嗉點去肉瘤氣瘤瘰癧牙痔背癰瘡白濁疳疔魚口遠年花柳入骨各等雜症均見功限期全愈求醫者後患先生現寓上環大馬路中道大街聚安榮洋貨店對門二樓白支卽牙醫內是也

乙巳年七月初五日　吉士　中環吳智臣謹啓

香港勞森記　禮和祥老舖廣告

啟者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨眞價實遠近馳名配製藥酒良方並無外授亦從不假手於夥伴及經紀上門代接生意如蒙各行莊口有心照顧請移玉至大笪地口門牌二百五十八號本舖面定貨落部或賜函通知亦可倘有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

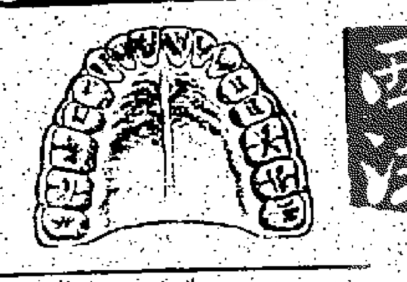
光緒卅一年　五月　廿八日敬佈

名醫代表

黃比部幹南先生以名孝廉夙精方術濟世活人昨蒞港上環馬路實頌堂藥機求診者日盈于門應手奇效邇因公務羅定直隸州將太尊延聘啓程有日敬告求診諸君重結醫緣且訂異時可也

乙巳年五月廿二日　程友琦　梁士詒　吳尚廉　湯彤□　等謹啓

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士台鑒弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名爰頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知所請教於先生也敬卽台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年　六月廿四號　香港屈臣氏大藥房弟麥士照啓

新到眞高麗參

本號代辦高麗尹君溪石先生眞參已有三年凡□□□□□□□□□□□□□□□□（每兩）大錢五元

光顧者見諒

本堂洋參現時未便

乙巳年　七月十四日

香港正和堂及棧房啟

正和堂告白

啟者本堂開設藥肆生意已歷十有餘年藥品之精貨價之公道相光顧者久已洞悉□□□□□□□□□號即大笪地□□□□□□□□□均照本堂□□□□□□□□□□□□□光顧者□□□□

光緒三十一年　十二月　廿二日

香港正和堂主人謹啓

吉舖出租

在皇后道中最旺之區有舖招人承批欲知詳細請到行星宇第拾捌號芬士的士律師

一千九百零五年　八月　五號

吉舖招租

德輔道西第一百七十二號　全間

德輔道西第一百五十三號　全間

作甚街第八十二號　全間

請問上環餘慶里四號紹台號統分局知租　張經田謹啓

光緒卅一年　七月初四日

同胞看者

晚近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不雙眼獨具著手成春要爲甚難黃藻雲先生禪山人也天姿過眾學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕覯現值黃君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉先生現寓中環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈除街出看症新知之是從

光緒卅一年　五月　廿二日

宏昌泰　葉湘雲　陳俊祥　巢臣麒　鄭和軒　李鴻年　等全啓

代理人香港屈臣氏大藥房

改用上等麵粉

敬啟者自抵制之風起小號兩家已停買美國麵粉去月底已將所存者沽盡由本月初間卽選用中央上等麵粉製造中秋月餅各色餅食飽麵諸君請細評其色香味便知小號之不敢以虛語誑諸君也特此佈告

乙巳年　七月廿八日　上環杏花樓　探花樓　同啓

萬耀榮

新到興士雙火檯燈打雪桶鋪地油布熨爐熨斗福州漆器煙具快子傢私價甚相宜

光緒卅一年　七月　初十日

三井洋行明治火燭白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇貨物倉棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫請尊光顧移玉至本分局朱松初朱鑒初或到本三井行商面亦可此佈

辛丑年　十二月十八日　三井洋行謹啟

連元店牌扁

本店新張志在揚名特請良工精刻各式招牌幼細牌匾樓花板學棧建造樓屋裝修上盤油漆畫工包料工精料實價錢相宜賜顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年　四月二十日　連元司理人朱炳南謹啓

協興大鐵客

啟者本號開設已有數年專造客商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鐵傢私大床各式大小鐵床花鐵網架鐵架日字花鐵有一分至二分厚光身大玻璃鐵器床并起花鐵窗並五色磁門花玻璃鐵器在香港中環士丹利街門牌一十五號價錢相宜此佈

光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啓

告白

BURMAH OIL COMPANY LD

本公司精製樓嘜紅白大小明淨洋燭火光淸明而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商爲盼

一千九百零四年　十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮通爽合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜倘合意者請至中環三宏昌問何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號

德輔道一百八十號

和風街貨倉第二號

高陞街第二十八號

干諾道第七十五號

光緒卅一年　二月　三十日

廣智錄

乙巳年
捌月
初弍日
附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三劑收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號煜記棧左鄰第四間

張大鵬始創扶元棲毒藥膠

此膠解毒得法有益眞元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有墜毒天脉

生華陀張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全愈略列此白濁三日醫瘡疔五日消苍巢三日愈骨痛三日醫痔痛半月

第二十回 哭死別獄裏授奇謀 布生機套中醫密計

教牧美富囑舊兵三人送巫禮士返酒店巫沿途屢欲奔返炮台中直認己罪以爲可以寬免其父未嘗計及罪人單上又多一名幸三兵隨遵教牧所囑一步不肯放鬆直送至酒店內伯夫人一見𠛬問之曰案審畢乎如何結局一兵答曰尚未定案一有判語教牧便同矣言已傳教牧之命請夫人勿許巫禮士出門乃告辭而去時巫已軟攤睡椅上長吁短歎閉目不語伯夫人與馬利安只呆坐靜候教牧迨下午四句鐘美富與受囑之律師抵店伯夫人不見伯爵同歸即問曰伯爵何在兩人默然垂首不能答伯夫人曰噫死矣彼等竟敢判以死罪乎忿睜兩目以雙手亂指身軀漸倒椅上馬即趨前扶之欲便坐下伯夫人又復起立疾聲曰事不可如是而止也必須救之必向法場上奪回其命

爭覺出身傳 第二十回 百四八 香港華字日報刊 複刻必究

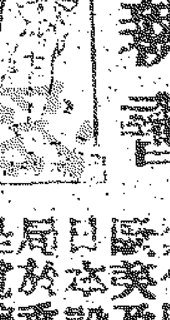
謂巫禮士馬利安曰此非流淚之時可即起行辦事又顧美富與律師曰望兩君相助救伯爵之命事在必行妾婦女之見未知所當行之路想枉殺無辜天帝必所不許喘息少定又言曰倘有法王彼或不准恕饒有罪然亦不能違拒直道妾所行者乃直道也當與事之始終詳奏明白巫禮士當隨我行請兩君命一傳郵快馬妾即令准備行矣言已奔入鄰房去律師對美富搖首低聲曰情狀可憐彼不知軍營定案二十四句鐘內即便行刑以婦人往法京即日夜兼程亦須一對時始能馳到然任彼趲程免見處決之慘亦憐憫之一道也美搖首曰不可不可伯夫人不能與伯爵永訣必終身抱怨我二人忽步聲響處伯夫人自鄰房出曰妾此刻可以行矣驛馬安在美教士正籌度用婉言直告忽聞扣門聲回顧見巴和進免冠而言曰馬利安姑娘在否馬即挺身晃然而前曰我即是也何所欲巴曰我奉差到此帶姑娘往炮台馬忽

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油氈銅鐵大小錨鏈花旗水泵船上應用器具及碼務局製造局物料一切俱全兼有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號西商是荷

壬寅年 十一月 廿四日 怡記號啓

敬送新書



[illegible]旬醫士創設[illegible]十五每有敢[illegible]名
啟[illegible]及設東分設支[illegible][illegible]各[illegible]又[illegible]
日本設局巳開兩年究設駐中[illegible]總
局於香港以便內[illegible]各處醫靴稿力
是電帯者○山旬醫士執橋力是爲
電帯之始祖[illegible]後來出[illegible][illegible]途東及
中國者亦[illegible][illegible][illegible][illegible]先啟[illegible][illegible]疾防[illegible]自然孫壽序食之後不
須偶用○山旬合士所[illegible]天然健體一書增訂收長爲[illegible]學[illegible]
諭之本詳言天[illegible]之法能醫百病又述書氣發何發見並有[illegible]
要艮言示老少男女以[illegible]强[illegible]壽之方此書附育證書均譯作
漢文電帯價目游亦書內如欲取閱者請將坐民里居[illegible]達自
然寄送不寄分文○山旬醫士雖橋力是[illegible]帯能[illegible]昭筋醫肝
膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便淋急脊骨[illegible]痛風濕四股
麻木脚氣症失陰陽元力遺精[illegible]雖未老先[illegible]及各稿婦科頭
痛白帯脊痛帯[illegible]風[illegible]胎前產後小產血山崩子宮淋弱經[illegible]
經後腹痛月經不調過勞酒色過度洋煙舞癥等患嗇而險怪
纏症藥石無[illegible]者電帯亦可奏效

證書

山旬電氣公司主人醫尊巫復者前接來函並承寄下訛橋
力是覺帯一艮以此帯殷治身體房悶風濕骨痛癒與頭髮等
症夙於獻美日本跪名之釋試驗等由本部堂具見貴公司
製造精巧於衛生療病需法恐心鶏求深爲佩慰茲將該帯如
法試用呆有效驗現爵賺買八具即乞照徵簪下該佐春
窩附級早以而夜遊領日祺兩賢紹督部堂孚啟

山旬電氣商會台驗巫復者前承寄到靴橋力是電帯一闕
當經施用功效立見佩服弗護足徵貴會製造精美無事不
認眞考求有禪實用此帯助益身體尤爲創會獨得之眞當卽
廣爲傳揚以期大彰功效而貴會商業日益擴充進步快慰
民深專此布復用達惆忱順頌日祉 江督魏光霖拜具

○本公司早九點鐘開門至下午五點鐘止如欲 光顧新爵
寶號 綸附繳郵票請寫明姓氏里居爲要
(銀兩取新爵請聲明得閱此報)
港[illegible] 每冊 一年 元 月 廿 九 日
香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌廿四號角頭二樓
山旬電氣公司啓
(一分局省城廣州老城華甯里書畫社內)

省港譚馬百戲馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一[illegible]號

總行濟門[illegible] 百勝珍珠散藥遮如意濟

○其餘貨有一百餘種另刊[illegible]目在門前[illegible]不[illegible]

光緒三十年 九月 初三日

告白

啓者本號貨有頂好伽楠出沽正茄楠朝珠十八子班指如假包換此乃[illegible]子常品 貴客光顧請到十三行晉源街本號審定爲幸再者此伽楠末亦可醫痾嘔腹痛其效如神

乙巳年四月初二日 羊城晉源街兆升恒區[illegible]之書

雜志

在山泉詩話 沈孝耕

有署平等閣主人以謂今後之滿洲書後(乘任公撰)成有感四絕刊上海時報中一時和者極夥孝耕亦作四首昨以寄余思深意遠讀之愴然非我瘦腰生安能有此沈痛也卽錄于下向陽花好滿城紅蝶怨鵑啼一霎中自是主人許攀折休將零落恨東風黃金枉築同心院一卷焚椒易代哀決絕詞成有餘憤都知赤鳳爲鄉來金屋蕭條冷畫羅一曲河滿怕聞歌阿嬌信是傾城色爭奈旁人欲炙多誰遣琵琶作胡語舊時模樣揣摩難寫眞縱有毛延壽祇恐圖成不忍看(市上有售奉天寢殿相照者余每過之輒俯首而趨不忍見也)

刻技小人 綠水園隨筆

乾隆帝嘗試諸翰林題爲疠危賦諸翰林不得其解有謏疠爲瘧香一翰林知爲擬傳咸疠危賦纖卷遂以爲必得高等矣揭榜名次甚後乾隆因語近臣曰殿廷之上接膝而坐苟以語衆未必失儀此人秘而不宣乃刻技小人也尚望高等哉諸翰林聞之相與歎服不已

益聞

蟻有思想 識小錄

近日德國有格致家研究蟻之一切其巧出於思想乎出於遺傳乎一日於某屋中掘得蟻子甚多時諸蟻方以穴被掘破紛亂於外乃置蟻子於他方中以膠紙爲隔不令奪回及明日置蟻之則蟻子俱無而膠紙之上黏有細沙樹葉等蓋借此以作津渡矣然則蟻其有思想者耶

烟草去毒

攷得烟草中含有尼格丁原質一種其毒甚烈能使肺胃失其功用故美國法律凡青年子弟在二十一歲以內不得食煙艸違者有罰惟嘗有人欲去其毒惟恐毒去而味亦隨之也頃有德人名求爾德者獨能除毒而味仍不減蓋以相配之質化其毒故吸之頗能無害於人身而烟氣亦甚佳聞有人於數時內連食十五枚而不覺其醉又以與向日聞而欲嘔之兒童食之亦不自覺云按前報曾記有人釀無毒之酒與此相似化學日精未足爲奇也而人類之健康所保全者多矣

談藪

泉州名勝 愛廬小志

閩泉州有四名山曰羅裳曰清源曰葵山曰紫帽西山之中惟清源稱最所謂清源洞府登其洞而下瞰城郭宛如鯉形所以名流攬勝往日香臨不數車塵馬跡乃自洞宇傾頹游客暫稀幽徹靈秀之地忽變爲荒烟蔓草之場矣住持僧乃運廣長舌沿門託缽募貲脩葺數月來煥然一新加以種竹栽花愈排幽雅以故遊客騷人跡勝而至者不憚登臨之勞而豁開眼界者亦甚衆矣

明太祖御容驅疫 消閒錄

嘉應州城內玉山齋祿書店懸有明太祖畫像一幅像乃由黃公度京卿得自江南朱姓者也卽攜此畫像回家交玉山齋裝裱遂懸玉山齋裱成一幅太祖頭額低而耳目口鼻皆長大怪怪奇奇令人驚而生畏近因州城染疫有人謂此像可以驅除邪氛遂有不惜重價募人摹成之者若是亦畏禍之心所迫而出此也夫

庶和堂始創化毒膠 解毒得法 有益眞元

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

此膠藥味甘和不寒不燥不瀉不墜凡毒必解有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢欒痛花柳疳疔雜症無毒服之可保平安孕婦可服統治酒濕隱精傳染受毒小兒胎毒一切寒毒熱毒均皆奏效外埠採買另有罐載久貯不壞○就近採買本堂並可隨時代熬化毒膠到舉解毒兼能健體須至深重之症亦能卻病保安

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦瀉墜之虞又能扶元開胃誠特別之一第藥也服後精神加倍大有奇功

庶和堂專家創製各症丸藥 別開庸醫一格 非比尋常之藥

萬應化毒膠 白濁止痛丸 培元止濁丸
調經止帶丸 內毒消解丸 扶元補腎丸
消毒止痛散 外洗消毒塊 化腐生肌膏
外施生肌散 以上各種俱曾得法

鋪在香港上環大馬路門牌一百九十九號將近中環水車館 佛山監製人吳鑑清謹啓

協安公司

本公司冨備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪船貨本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理幷附揭濕按單銀兩 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年 元月廿七日 總司理人 吳理卿 譚子剛

並有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可儲貨二千餘墩餘可儲貨一千餘墩另有海旁倉可儲七百墩倉位光亮通爽甚合貯儲貨爆炭之用倉臨海面灣泊大小貨船均可灣泊欲租者請至三紮公司臨灣文面議價甚相宜長租短貯均隨各便

甲辰年十二月初九 灣仔廣立亭貨倉公司啓

日)開學學習每名每月先收上期銀十元所用各書籍器物學生自置備在校舍住宿餐膳每名每月收五員學生無論中西裝束一律平等相待凡少年華人有志求學預早到九龍本學堂掛號可也

光緒三十一年 七月 廿六日 九龍英文文法學堂總辦人路哩謹啓

[illegible]

乙未年 七月 初一日 利瑞棧洋行謹啟

雅麗氏接生醫院告白

啓者現有諳練接生之華人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏之人等遇有生產之事無力請人接生者無分順逆俱可即到院報知定必親往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中隨時關照如有貧婦難產需他助者亦必親臨料理不取分文務使貧難產婦盡沾其益此乃本院同人區區之意也

一千九百零五年七月　卅一號

二馬路第八號差館對面　雅麗氏接生醫院謹啓

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆因堂地方坐位不敷是以本年另遷皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外須聘有美國工藝師杞理分專課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶使學者易功而收效速茲將各教習姓氏列左

美國文學律學博士歸蘇汰用英語教授文學化學物理學

美國工程師杞理分教授丈量測繪工藝

英國女史羅便臣專教生徒會讀英語

中國楊湘甫用華語講解化學物理學

宋艮弼幫教初學生徒　莫耀幫教華文

徐堙好幫教英文數學

劉尙德幫教英文數學

再者本堂現由數值理津貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈

光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

美國女醫生林氏華

啓者本醫生專理內外大小方脈診脈發藥兼婦科月經不調子宮欠和胎產接生奇難雜症現寓港文武廟後便[illegible]一十四號[illegible]價錢[illegible]不拘早晚均可到本醫室[illegible]診時診[illegible]林氏[illegible]

灣仔鄧立亭貨倉出[illegible]告白

玆有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一兩樓可貯貨二千餘墩餘可貯貨一千餘墩另有海旁倉可貯七百墩倉位充足通爽甚合貯藏貨物之用倉區亦潔淨大小貨船均可灣泊欲租者請至三盛公司[illegible]約文面議價甚相宜及租短期均隨客便

甲辰年十二月初九　灣仔鄧立亭貨倉公司啓

咸北煇亞火燭燕梳告白

（寫字樓分局）

啓者咸北煇亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇連同鋪貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎俱照規矩賠償　諸君光顧請移玉至上環[illegible]街門牌十八號本分局[illegible]內從理人鄭和街西商[illegible]蓋相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　[illegible]謹啓

李占記

香港文咸東街

新到時款金表　金鍊圖表千里鏡　各款時鐘發客

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司資本銀二百萬員專辦[illegible]來往中外通商各港口岸輪帆船隻金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無論火險意外之處所有章程均照英例辦理穩妥現本公司今遷往德輔道中門牌第一百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦所[illegible]不[illegible]現[illegible]安此佈

辛丑年　二月十六日　司理人李瑞廷　協理人[illegible]

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請雷學恩先生衛樂彼先生接理火燭燕梳之事如蒙賜顧請到新[illegible]公司西商寫字樓[illegible]街十八號本[illegible]宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人啓

英文文法學堂開學廣告

啓者本學堂設在九龍金馬倫道專教英文文法兼教辣丁及德法各國文字並分門教授算學代數學測量學物理學史學地理學繪畫學又教習打字機器及西文記事捷法等科可隨意學習茲定期於西九月一號（即八月初三日）開學學習每名每月先收上期銀十元所用各書籍器物學生自置倘在校舍住宿餐膳每名每月收五員學生無論中西裝束一律平等相待凡少年華人有志求學預早到九龍本學堂掛號可也

光緒三十一年　七月　廿六日　九龍英文文法學堂總辦人路哩謹啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人皆稱其經驗敎府給發憑照准執接生之業現遷往澳比剌街九號四樓即大館橫門　諸君延聘宜男吉兆遠請與到堪信妥當或到中環鴨巴甸街十二號敬館掛號亦無不可特此佈告

尹文楷醫局　一三五七

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭保安燕梳告白

啓者本公司資備本銀式百萬元專做滙理營業生意卽吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎照償快捷規矩妥爲　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠由代理人接辦仰祈[illegible]是望

光緒卅壹年　二月　初一日　總司理人[illegible]

源安洋面火燭保險滙兌附[illegible]按揭銀貨倉有限公司告白

啓者本公司資備本銀[illegible]萬員專保輪船帆船及貨物來往中外各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城鄉村一帶洋面並外之處兼保本港屋宇貨倉傢私物業等件火險[illegible]妥全之處所有保險規式均照英例辦理[illegible]本公司設在[illegible]門牌第[illegible]號[illegible]洋面保險[illegible]

光緒三十年　四月　二十五日

[illegible]洋面火險燕梳告白

啓者本行代理[illegible]洋面火險燕梳多年[illegible]往各通商口岸[illegible]意外之虞[illegible]倘有失慎[illegible]照規[illegible]請到[illegible]街門牌十八號本分局[illegible]

光緒廿六年正月初六日　[illegible]行謹啓

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油氈銅鐵大小錨鏈花旗水泵船上應用器具及礮務局船政局物料一切俱全尙有各色煤炭　官[illegible]

廣安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬員專保[illegible]通商口岸輪帆船隻貨物及本港屋宇傢私貨物倘有意外之虞倘有失慎照償快捷規矩妥當　諸君光顧請到[illegible]德輔道門牌第壹百二十二號本公司寫字樓投保可也

光緒廿七年五月初五日　司理人吳秀生謹啓

黃祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油丸散發售各項藥料丸散異常靈驗久爲中西稱許遐邇馳名近多無恥之徒假冒[illegible]用偽油混充圖利[illegible]本堂今於二十五年四月廿四日特分設一間在香港上環大馬路[illegible]以便往商到港探買[illegible]

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸
時症沙藥丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸
[illegible]丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹
大補[illegible]丸　參茸[illegible]丸　[illegible]種子丸
[illegible]回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港　省城佛山　太和堂謹啓

三榮興煤炭店

本店開設[illegible]有新到砂段[illegible]各國上等洋煤[illegible]請到德輔道中門牌四十八號[illegible]

六月廿四日　[illegible]公司謹啓

上好金銀時表發售

啓者本行新到各款金銀時表[illegible]國表又時款[illegible]

乙未年　七月　初一日　利璋洋行謹啓

新到各種書籍

千年後之世界　四毫五　樂府傳聲　二毫
戰爭哲學一班　一毫五　萬里尋親　三毫
法國女英雄彈詞　一毫三　黃金血　三毫
歐美豪傑之細君　七先　女魔力　四毫
離恨天下卷　三毫　眞與味　二毫
秘密使者下卷　五毫　女子世界　二毫五
國民唱歌　五毫五　銀行之賊　三毫五

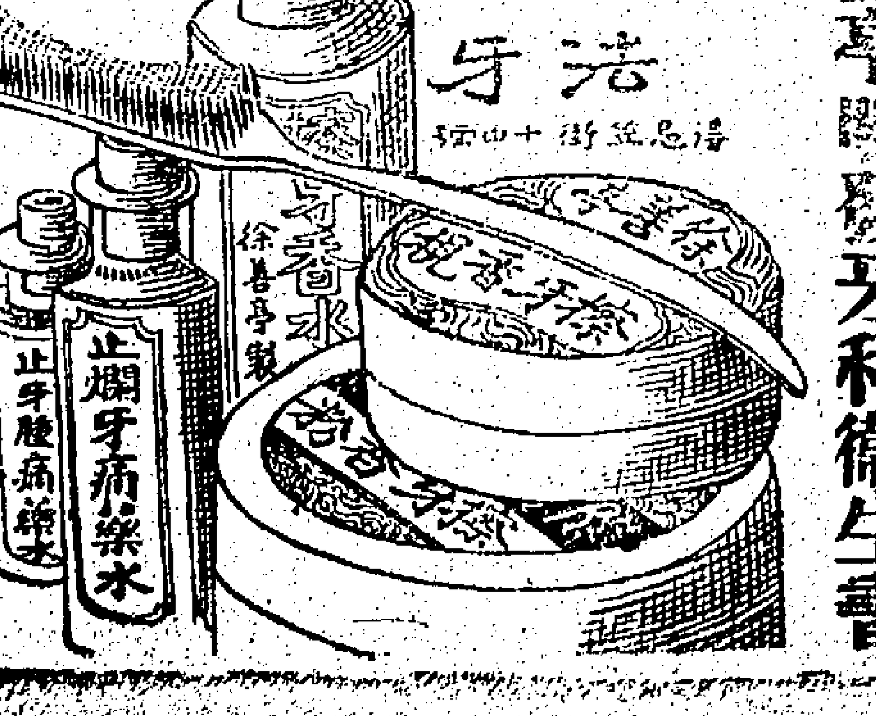
乙巳年　六月　十八日

發售處　威頓靈街　聚珍書樓

美國牙醫周夢熊

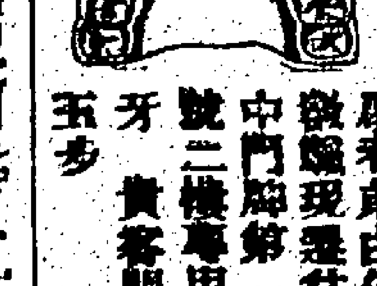
館在德輔道中　二十七號二樓

徐善亭閱發牙科衛生書



贈送　如有欲取閱此書者請修條字加蓋圖章到本醫館問取

何潤光西法鑲牙



啓者弟由外國回港現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

初學英語新書二種

[illegible]先生新輯[illegible]譯一書搜各西文辭註字譯以便以華音曉白每套取價七毫五仙英語[illegible]一書風行海內早經[illegible]增訂用西報列[illegible]便於學英語[illegible]所用平上去入語[illegible]與英學吻合且讀法一一[illegible]欲習英語者求通其[illegible]之一目瞭然誠初學之梯航也　（代賣處）[illegible]　聚文閣　萬卷樓　[illegible]書莊

雜志

沈孝耕　在山泉詩話

有署平等閣主人以讀今後之滿洲書後（乘任公撰）成有感四絕刊上海時報中一時和[illegible]

然一新加以種竹栽花安排淸雅以故遊客騷人訪勝而至者不憚跋涉之勞而豁開眼界者亦甚矣

明太祖御容驅疫　消閒錄

嘉應州城內玉山齋[illegible]縣有明太祖畫像一幅像乃由黃公度京卿得自江南朱姓者也

[illegible]錄　乙巳年　捌月　初弍日

香港華字日報附張

光緒卅壹年　歲次乙巳　八月初二日

大英國一仟九百零五年　九月卅一號　禮拜四

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋閘拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○高麗　准八月初八日開行
○急狄　准八月十四日開行
○西伯利　准八月廿八日開行
○蒙古　准九月初八日開行
○毡拿　准九月十九日開行
○多力　准十月初四日開行
○滿洲　准十月十一日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海至長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山諸君搭船上人員均以禮說相待食茶水床厠一概安當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員　往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位男客金銀五十員另稅金銀壹員女客加收金銀五圓
往砵倫往舊金山往些路每位男客金銀五十員另稅金銀壹員女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋閘拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖吡老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悮凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內藏何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人　[illegible]利化士東啟

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠　○大仁丸　准八月十二日開行

往汕頭廈門福州上海　○加剌拿接臣

前往汕頭廈門淡水埠　○保老地士　准八月初五日開行

前往汕頭廈門安平埠　○布老美七　准八月初八日開行

往汕頭廈門福州上海　○大利金　准八月初二日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悮且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日　大阪商船株式會社謹啟

啟者茲有瑞記洋行及意沙杯行堅固快捷火輪船名　○巴剌威　往星架波　准廿三落貨初二日開行　貴客欲搭船附貨請至上環大馬路香花樓左鄰瑞記分局面議　郭翼之謹啟

啟者本公司已有堅固快捷火輪船名　○他打　前往上海日本溫哥華埠　准八月十五日開行　○日本皇后　前往上海日本溫哥華埠　准八月廿二正午開行　貴客欲搭船附貨者請到本公司面議　昌興輪船公司啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船一隻名　○海晴　往廣州灣雷州赤坎硇州等埠　准八月初五日開行　貴客如欲搭船附貨者請至德輔道本公司面議是荷　巨源公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名　○海南　前往海口北海埠　准八月初二日下午七點開行　○河內　前往海防埠　准八月初二日下午七點開行　貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　[illegible]地洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名　○威和撈　前往汕頭廈門石叻庇能　准八月初二日開行　貴客欲搭船附貨者請至南北行街口本公司面議此佈　[illegible]德豐公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名　○海澄　前往汕頭廈門福州埠　准八月初三日開行　貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　[illegible]昆利士公司謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名　○士卑士　前往星架波夏威咸北埠　准八月初二日開行　○士剌和尾亞　往上海橫濱神戶埠　准八月初八日開行　貴客如欲搭船附貨請至本公司面議　[illegible]北輪船公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名　○甘肅　往烟台牛庄威海衛　准八月初二日開行　○開封　前往衣路宿務埠　准八月初三日開行　○岳州　前往上海埠　准八月初六日開行　○德安　前往小呂宋埠　准八月初七日開行　○長沙　前往神戶埠　准八月初八日開行　貴客欲搭船附貨請至本行或上環[illegible]分局面議　太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名　○定生　前往上海埠　○源生　前往小呂宋埠　○順生　前往石叻三巴冷四水　○安生　前往石叻三孖冷四水埠　○廣生　前往上海埠　○醒生　往星架波庇能架剌吉打　○金生　前往長崎神戶埠　○和生　前往天津埠　准八月初二日開行　准八月初三日開行　准八月初三日開行　准八月初四日開行　准八月初四日開行　准八月初七日開行　准八月十一日開行　貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷　[illegible]公司謹啟

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名亞力千拿准八月初三日開行往神戶橫濱砵崙埠貴客如欲搭船附貨及寄花旗及烏約各埠者請移玉至德輔道本公司面議是荷

乙巳年七月十八日　廣昌隆船公司謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號專辦外國各款銅油帆布油器鐵器鐵鍊大小錨鍊水器鐵洋貨船上應用物具一切俱全今遷移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號西商泰和號

庚子年五月初四日　和發號謹啟

遷寓告白

醫[illegible]遷至[illegible]大[illegible]丹利街門牌十八號A字早晨仍在衣[illegible]近街門牌廿一號三樓[illegible]此佈　[illegible]謹啟

承接鐵帆旗幟　浩記

啟者本號承接各款帆幗布帳遮篷旗幟並各款旗幟妥當快捷堅固不悞請君光顧請到中環街市側即租庇利街門牌三號四樓面賜顧

癸卯年[illegible]月十七日　浩記謹啟

本館告白

啟者本館派報工人有更換或請假回[illegible]人代派如有遲誤[illegible]即飭人通知[illegible]再者本館[illegible]多如有取貨照[illegible]等事為經手是問[illegible]與本館無涉此佈

戊戌年二月吉日　華字日報館謹白

啟者本號代理摩咸洋行堅固快捷火輪船名　○亞美高　前往海口海防埠　准八月初二下午開行　○得利臣　前往北海埠　准八月初二日開行　○陞安　前往汕頭日裡埠　准八月初四日開行　貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷　上環代理人[illegible]謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名　○之剌執　前往八打威三巴冷四里孟家室埠　准七月廿四日落貨初二日開行

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名　○威利乞　前往神戶橫濱　准八月初二日開行　○般烏　往古提山打根　准八月初四日開行　貴客如欲搭船附貨者請至上環[illegible]本公司面議

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名　○撈剌　往日本域多厘打金庫等　准八月十七日開行　貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　[illegible]洋行謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名　○巴剌耶　前往星架波庇能哥林堡砵息馬些路墨消倫敦等埠　准八月初三日開行　○美利素大　前往長崎神戶橫濱些路雖轉花旗內地各埠　收八月廿四日正午開行　貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷　日本郵船公司謹啟

太平戲院

（初二日演華康年真陞班）

正本　蘇狀元投水（新外江來新大出頭　和顛禮首本）　六國大封相　移妻作媳　生鬼三首本

日　夜　貴妃床收四毫五　對號位一毫五　椅位收錢七十　板位收錢二十

重慶戲院

（演華天樂班）

初二日演　○正本　張元獻策　○新串出頭　張青娥賣酒　夜劫祝家庄　鬼馬照首本

日　夜　貴妃收銀一員　對號收銀半　椅位收錢七十　板位收錢二十

飛素閣集

[illegible]

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國嘉約翰醫生門下專習西法接生學兒工夫習練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生給照始蒙人信仰曾在本港接生多年般戶貴家多延往理無不穩妥曾蒙饋贈者遇有難產生者留家懇請見定期檢齋携至可保大小無虞民心本欲請人凡求接生請到園街第三十九號二樓

李胡氏謹啟

光緒廿七年五月廿三日

新到雲南火腿

[illegible]

光緒三十一年五月廿一日

[illegible]

香港華字日報行情

乙己年捌月初壹日禮拜叁入口船頭列左

美國火船名亞加面暖　由加剌士高李華保險米雜貨　太古洋行

德國火船名得利巨　由北海海口糖米雜貨　[illegible]昌利

法國郵船名亞文鼻　捌月初柒日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等埠

美國郵船名高麗　捌月初捌日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山

英國郵船名賓哥路　捌月拾壹日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京

英國郵船名急狄　捌月拾肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

德國郵船名布魯仙　捌月拾五日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠

英國郵船名亞伯刺　捌月廿日開行往上海日本檀香山舊金山等埠

英國郵船名魯加　玖月拾玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

英國郵船名多力　玖月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往雪梨新金山等○火船威利乞　捌月廿壹日開行　鴻發公司

往砵斗云新金山○火船長沙　捌月廿五日開行　太古洋行

往廣州灣北海海防○火船于愛　初式早開行　孖地洋行

往海口北海海防○火船大利金　初式日下午柒點開行　大阪公司

往海口防○火船河內　初式日下午柒點開行　孖地洋行

往海口北海○火船海南　初式日開行　孖地洋利

往上海天津○火船亞美高　初式日開行　太古洋行

往上海武治防○火船披剌　初式日開行　寶記公司

往上海天津○火船誥　初式日開行　劫行

往寶角○火船張遲　初式日開行　寶隆

往神戶橫濱○火船威利乞　初式日開行　天祥洋行

往長崎神戶橫濱○火船邊路治　初式日開行　鴻發公司

往烏約○火船禪母沙　初式日開行　山打洋行

往星架波庇能○火船威和　初式日開行　威北公司

往八打威三孖冷泗里亞孟家室○火船士卑士　初式日開行　鴻發公司

往星架波庇能架剌吉打哥林保孟米奧國○火船芝剌　初式日開行　禪臣

往北海○火船得利　初式日開行　奧地利

往上海○火船亞加面暖　初式日開行　太古洋行

往星加坡○火船亞刺威　初式日開行　瑞記分局

往星架波庇能架剌吉打○火船亞刺非亞　初式日開行　衣沙

往上海○火船定生　初叁日開行　太古洋行

往烟台牛庄威海衛○火船甘蕭　初叁日開行　招商局

往星架波庇能倫敦○火船馬大甲　初叁日開行　禪臣

往上海○火船廣利　初叁日開行　太古洋行

往汕頭廈門福州○火船海澄　初叁日開行　德忌利士

往石叻三巴冷泗水○火船安生　初叁日開行　渣甸公司

往石叻三孖冷泗水○火船顯生　初叁日開行　太古洋行

往寶路○火船開封　初叁日開行　渣甸公司

往小呂宋○火船源生　初肆日開行　日本郵船

往星架波庇能哥林保馬些倫敦○火船巴剌那　初肆日開行　鴻發公司

往神戶砵倫敦花旗內地島約○火船亞剌　初肆日開行　渣甸公司

往上海○火船廣生　初肆日開行　渣甸公司

往古達山打根○火船般島　初肆日開行　劫行

往神戶長崎○火船金生　初肆日開行　渣甸公司

往古達山打根○火船般島　初肆日開行　鴻發公司

往汕頭日厘○火船陸安　初肆日開行　渣甸公司

往小呂宋○火船勞比　初肆日開行　瑞記洋行

往烏約保士頓○火船阿富汗比連士　初五日開行　太古洋行

往上海○火船蕪湖　初五日開行　巨源公司

往廣州灣雷州赤坎○火船海晴　初五日開行　太古洋行

往日本威多剌路○火船德區　初五日開行　法國公司

往上海○火船岳州　初五日開行　渣甸公司

往上海日本○火船保剌尼仙　初陸日開行　太古洋行

往星架波庇能架剌吉打○火船麗生　初柒日開行　太古洋行

往小呂宋○火船德安　初捌日開行　大阪公司

往汕頭廈門淡水○火船保老地士　初捌日開行　成北公司

往神戶○火船長沙　初捌日開行　劫行

往上海橫濱神戶○火船士剌和尼亞　初捌日開行　鴻興公司

往雪梨美利濱○火船衣士頓　初捌日開行　法國郵船

往安南西貢○火船堤岸　初捌日開行　渣甸公司

往西貢星加坡祖家等○火船老士　初玖日開行　大阪公司

往上海○火船禪剌　初玖日開行　鴻發公司

往天津○火船和生　拾日開行　禮和洋行

往汕頭廈門淡水○火船大仁丸　拾式早開行　太古洋行

往小呂宋倫敦○火船賓加　拾叁日開行　昌興公司

往星架波庇能孟米○火船衣士之亞　拾肆日開行　天祥洋行

往倫敦奧國○火船北膠　拾五日開行　昌興公司

往上海日本溫哥華○火船他打　拾柒日開行　寶公司

往日本域多利打甘蔗○火船搪剌　廿式日開行　日本郵船

往上海日本溫哥華○火船日本皇后　廿式日正午開行　本港

往烏約○火船思剌巴拾架　廿肆日開行　本港

往長崎神戶橫濱些路○火船美利索大　廿肆日正午開行　本港

衣布林唐十號盞米抄五十包　百式十五員五

又沾十號盞米抄五十包　百十四員五

又沾十號盞米抄五十包　一百十一員

又十二號盞米抄五十包　一百十二員五

暹沙宜唐十號盞米抄五十包　一百十一員

本港　本港　本港　本港　本港

暹刀剪唐廿號盞米抄五十包　一百廿六員

又沾廿號盞米抄五十包　一百三十五員

又十二號盞米抄五十包　一百十五員

暹沙宜唐十號盞米抄五十包　一百零八員

又沾十號盞米抄五十包　一百零六員

又十號盞米抄五十包　百十五員五

又沾十號盞米抄五十包　一百十六員

合興行沾白米五三千二百担　三員八八

白米五千四百担　三員九八

又白米碎一千担　三員七一

又白米碎四百担　二員三四

又白玉糖五百担　三員零八

又大底錫薄三十箱　六十五兩

紹和行沾生肉百包　五兩四錢

又沾通心粉廿箱　二十三員

又沾加應子十二箱　二十四員

又沾白粉湘蓮十包　十四兩五

又沾元干　十二包　十二員

又沾金茶十包　廿三員六

又沾粉絲廿包　十十四員

又沾蜜糖十埕　十二兩零八

又沾牛油十件　十二兩零五

裕和隆沾大香信四箱　六十六員

又沾烏豆十担　三員七五

又沾紅豆廿五包　五員五

又沾河口綿二箱　二十四員

又沾加應子五箱　二十四員

又沾百合二箱　二十二兩

又沾香信五箱　百十五員

又沾法茶五包　十五員

本港　本港　本港　本港

○皆減米南平淡

○新金山煙仔壹千壹百零式員五　○新金山煙仔壹千零捌拾柒員五

○勿扐煙仔壹千壹百壹拾員　○勿扐煙仔壹千零伍拾員

○新金山白皮壹千式百員　○新金山白皮壹千式百五拾員

○砂撈越白皮壹千壹百員　○花旗壹千叁百捌拾員

○乙己年捌月初壹日禮拜叁　匯兌行情

英京電報　壹拾壹式五　銀米叁拾叁天期

英京即期　壹拾壹叁壹式五　上海電報　柒壹壹式五

單期司單　壹拾壹叁壹式五　日本電報　玖五

三個月司單　壹拾壹叁柒五　日本三十天期　玖陸式五

三個月司單　壹拾壹叁陸式五　石叻電報　玖陸捌柒五

四個月司單　壹拾壹陸月　紙每千　加柒拾式員五

勿扐電報　壹叁肆五　八打威電報　加水玖拾員

勿扐期單　壹肆伍柒五　暹羅山電報　壹壹陸叁柒五

勿扐卑　壹肆陸柒五　暹羅山期單　肆柒壹式五

勿扐卑　壹陸陸五　大金山　肆柒五

勿扐卑　壹肆陸五　花旗　肆柒柒五

照週年式厘　納零式五

十足金葉每兩　叁拾叁員壹　貿紙水　平換

八九大金葉每兩　叁拾捌換式　香港新銀每千　加水式拾玖員

新板光英每千　肆拾式員壹　香板光英每千　加水拾玖員

星架波光每千　加水柒拾員零五　金鎊光每千　低水拾壹員五

昭日同港每千　加水拾五員五　金鎊　低水拾壹員五

舊舊毫每千　加水式拾肆員　舊毫每千　低水陸員柒

二一英金　每磅　式拾員式毫肆　舊頭毫每千　低水廿五員零

船頭電音

○招商局火船名致遠初壹日由上海開行初肆日到港

○鐵行公司火船名天津廿玖日由星架波來港

○寶公司火船名舊芝麻亞月初叁日由烏約開行來港

○火船樓打加素初五日由烏約開來中國日本

○花旗公司火船名西伯利亞拾肆日由舊金山開行經日本約捌月拾五日到港

○順昌洋行火船名尼高勿地亞拾柒日由砵倫開行約捌月拾捌日到港

○東西輪船公司火船名急狄廿叁日由橫濱經神戶長崎小呂宋來港

○太古洋行火船名渣巨廿陸日由星架波開行約初式日到港

○昌興公司火船名爹打廿柒日由神戶長崎上海來港

○法國公司火船名保利尼仙廿捌日由星架波經安南來港

○順昌洋行火船名柯士增利堅廿捌日由砵打云經小呂宋來港

○昌興公司火船名日本皇后廿捌日由橫濱經神戶長崎上海來港

○火船名波哥亞廿捌日由武治開行經廈門來港

○火船名衣士之亞廿玖日由星架波開行約初陸日到港

啟者茲本公司有匯國火輪船一隻名

○堤岸　前往西貢埠　准初二落貨初八日開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷　上環和發成內孫興公司謹啟